

## AFGØRELSER

### RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/709

af 21. april 2015

**om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i associeringsrådet EU-Tyrkiet, om at erstatte protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde, med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter <sup>(1)</sup> vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde (»protokol 3«).
- (2) I den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse <sup>(2)</sup> (»konventionen«) fastsættes der bestemmelser om oprindelsen for de varer, der handles med inden for rammerne af de relevante aftaler, som er indgået mellem de kontraherende parter.
- (3) Unionen og Tyrkiet undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 4. november 2011.
- (4) Unionen og Tyrkiet deponerede deres godkendelsesinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 4. december 2013. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte den således i kraft for så vidt angår Unionen den 1. maj 2012 og Tyrkiet den 1. februar 2014.
- (5) I konventionens artikel 6 fastsættes det, at hver kontraherende part træffer hensigtsmæssige foranstaltninger for at sikre, at konvention anvendes effektivt. Associeringsrådet EU-Tyrkiet bør med henblik derpå vedtage en afgørelse om at erstatte protokol 3 med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til konventionen.
- (6) Den holdning, som Unionen skal indtage i associeringsrådet EU-Tyrkiet, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i associeringsrådet EU-Tyrkiet, til erstatning af protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde, med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse, baseres på det udkast til associeringsrådet EU-Tyrkiets afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Mindre ændringer af udkastet til associeringsrådet EU-Tyrkiets afgørelse kan vedtages af repræsentanter for Unionen i associeringsrådet EU-Tyrkiet uden, at Rådet skal træffe yderligere afgørelse.

<sup>(1)</sup> EFT L 86 af 20.3.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

*Artikel 2*

Associeringsrådet EU-Tyrkiets afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. april 2015.

*På Rådets vegne*  
E. RINKĒVIČS  
*Formand*

UDKAST

## ASSOCIERINGSRÅDET EU-TYRKIETS AFGØRELSE Nr. ...

af ...

**om erstatning af protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde**

ASSOCIERINGSRÅDET EU-TYRKIET HAR —

under henvisning til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4,

under henvisning til protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 4 i afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter henvises der i protokol 3 til afgørelsen (»protokol 3«), hvori oprindelsesreglerne og bestemmelserne om oprindelsesakkumulation mellem Unionen, Tyrkiet og andre kontraherende parter i den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse <sup>(2)</sup> (»konventionen«) fastsættes.
- (2) I artikel 39 i protokol 3 fastsættes det, at associeringsrådet kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i nævnte protokol.
- (3) Konventionen tager sigte på at erstatte de protokoller om oprindelsesregler, der i øjeblikket er i kraft mellem landene i pan-Euro-Middelhavsområdet, med en enkelt retsakt.
- (4) Unionen og Tyrkiet undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 4. november 2011.
- (5) Unionen og Tyrkiet deponerede deres godkendelsesinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 4. december 2013. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte den således i kraft for så vidt angår Unionen den 1. maj 2012 og Tyrkiet den 1. februar 2014.
- (6) Konventionen inddrager deltagerne i stabiliserings- og associeringsprocessen i pan-Euro-Middelhavszone for oprindelsesakkumulation.
- (7) Protokol 3 bør derfor erstattes af en ny protokol, der henviser til konventionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde, erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

<sup>(1)</sup> EFT L 86 af 20.3.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den ... (\*).

Udfærdiget i ...

*På associeringsrådet EU-Tyrkiets vegne  
Formand*

---

(\*) Anvendelsesdatoen fastsættes af associeringsrådet.

## BILAG

## »Protokol 3

om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde

## Artikel 1

**Gældende oprindelsesregler**

1. Med henblik på gennemførelsen af denne afgørelse finder tillæg I og de relevante bestemmelser i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse <sup>(1)</sup> (»konventionen«) anvendelse.
2. Alle henvisninger til den »relevante aftale« i tillæg I og i de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen fortolkes som henvisninger til nærværende afgørelse.

## Artikel 2

**Bilægelse af tvister**

1. Hvis der i forbindelse med den i artikel 32 i tillæg I til konventionen fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for dens gennemførelse, forelægges de for associeringsrådet.
2. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til indførselslandets lovgivning.

## Artikel 3

**Ændringer af protokollen**

Associeringsrådet kan træffe afgørelse om at ændre denne protokol.

## Artikel 4

**Udtrædelse af konventionen**

1. Hvis Den Europæiske Union eller Tyrkiet med et skriftligt varsel meddeler depositaren for konventionen, at de ønsker at udtræde af denne, jf. konventionens artikel 9, indleder Den Europæiske Union og Tyrkiet øjeblikkeligt forhandlinger om oprindelsesregler med henblik på at gennemføre denne afgørelse.
2. Indtil sådanne nyforhandlede oprindelsesregler træder i kraft, finder de oprindelsesregler i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen, der er gældende på tidspunktet for udtrædelsen, fortsat anvendelse på denne afgørelse. Fra tidspunktet for udtrædelsen fortolkes oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen dog således, at bilateral kumulation udelukkende tillades mellem Den Europæiske Union og Tyrkiet.

## Artikel 5

**Overgangsbestemmelser — kumulation**

Uanset artikel 16, stk. 5, og artikel 21, stk. 3, i tillæg I til konventionen kan oprindelsesbeviset, hvis kumulationen udelukkende omfatter EFTA-lande, Færøerne, Den Europæiske Union, Tyrkiet og deltagerne i stabiliserings- og associeringsprocessen, være et varecertifikat EUR.1 eller en oprindelseserklæring.»

---

<sup>(1)</sup> EUTL 54 af 26.2.2013, s. 4.